

Zmluva č./SRŠ
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva
školy, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
podľa § 6c ods. 13 zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných
škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov

uzavretá medzi zmluvnými stranami:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

v zastúpení: Juraj Draxler, MA
minister školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
IČO: 00164381
DIČ: 2020798725
banka: Štátna pokladnica
IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236

ako poskytovateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „poskytovateľ“)

a

Mesto Poprad

v zastúpení: Ing. Jozef Švagerko, primátor
sídlo: Nábřežia Jána Pavla II, 2802/3, 058 42 Poprad
IČO: 00326470
DIČ: 2021031144
banka: Všeobecná úverová banka, a. s.
IBAN: SK46 0200 0000 0019 1164 1751

ako prijímateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „prijímateľ“) za týchto podmienok:
(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Čl. 1

Podmienky použitia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne v roku 2015 prijímateľovi finančnú dotáciu

vo výške:	4 962,-EUR
slovom:	štyritisícdeväťstošesťdesiatdva eur
z toho:	
bežné výdavky:	4 962,-EUR
z toho: odmeny zamestnancov	
mimopracovného pomeru:	0,-EUR

(ďalej len „dotácia“)
Prijímateľ dotácie môže zo sumy finančných prostriedkov určených na odmeny zamestnancov mimopracovného pomeru použiť najviac 34,95 % na poistné a príspevky do poisťovní.

účel, na ktorý sa dotácia poskytuje:	podpora praktického výcviku žiakov na detskom dopravnom ihrisku
--------------------------------------	---

termín použitia dotácie:	od 1. 3. 2015 do 15. 12. 2015.
--------------------------	--------------------------------

2. Dotácia sa poskytuje v súlade s § 6c ods. 1 písm. b) zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov, § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so smernicou č. 41/2010-I z 21. decembra 2010 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.
3. Prijímateľ prijíma finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu uvedené v článku 1 bod 1 tejto zmluvy (ďalej len „prostriedky“) bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve, v usmernení sekcie regionálneho školstva a podľa predloženého rozpočtu príjmov a výdavkov odsúhlaseného vecne príslušným útvarom, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Rozpočet, ktorý je súčasťou zmluvy, je záväzný. V rámci rozpočtu nie je možné presúvať finančné prostriedky medzi jednotlivými položkami rozpočtu. Prijímateľ sa súčasne zaväzuje použiť ich výlučne na zabezpečenie účelu, na ktorý sa prostriedky poskytnú, v súlade s bodom 11 výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky na podporu praktického výcviku žiakov na detských dopravných ihriskách na rok 2015 zverejnenej poskytovateľom dňa 25. marca 2015 (ďalej len „Výzva“). Taktiež zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a jej riadne vedenie v účtovníctve.¹⁾
4. Prijímateľ sa zaväzuje použiť na financovanie účelu dotácie aj finančné prostriedky z iných zdrojov. Spoluúčasť žiadateľa je najmenej 5 % z poskytnutej dotácie na realizáciu aktivity.

Čl. 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi prostriedky výlučne bezhotovostne na samostatný bankový účet otvorený prijímateľom iba na vedenie prostriedkov poskytovaných zo štátneho rozpočtu uvedený v tejto zmluve. O poukázaní dotácie zašle sekcia regionálneho školstva Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky prijímateľovi písomné oznámenie.
2. Prijímateľ nie je oprávnený poskytnuté prostriedky previesť z bankového účtu v peňažnom ústave uvedenom v tejto zmluve na iný účet s výnimkou čerpania prostriedkov podľa bodov 4. a 5.
3. Prijímateľ z poskytnutej dotácie môže čerpať prostriedky len na realizáciu účelu určeného v tejto zmluve. Pod čerpaním sa rozumie predovšetkým bezhotovostné úhrady z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na schválený účel a dotáciu možno čerpať aj platbami v hotovosti.
4. Pod čerpaním sa rozumie aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na iný účet prijímateľa, ak prijímateľ pred poukázaním prostriedkov podľa zmluvy na jeho bankový účet uvedený v zmluve uhradil z vlastných prostriedkov výdavky, na ktoré sa vzťahuje dotácia podľa zmluvy, najviac však do výšky určenej v zmluve a takto použitých vlastných prostriedkov.
5. Čerpaním je aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na účet inej právnickej osoby, ak táto je priamym realizátorom účelu určeného v zmluve, na ktorý bola dotácia poskytnutá. V takom prípade je prijímateľ povinný uzatvoriť s touto právnickou osobou osobitnú zmluvu a určiť v nej podmienky a účel použitia dotácie.
6. Cestovné náhrady môžu byť z dotácie uhradené len do výšky určenej osobitným predpisom.²⁾

¹⁾ Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

²⁾ Zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov.

7. Úhrada dane z pridanej hodnoty³⁾ (ďalej len „DPH“) nie je u platiteľov DPH považovaná za oprávnený výdavok z prostriedkov dotácie, ak má platiteľ DPH nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti.
8. Prijímateľ sa zaväzuje, že pri informovaní masmédií o svojej činnosti, na ktorú bola poskytnutá dotácia podľa článku 1 tejto zmluvy a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s touto činnosťou alebo inej jej propagácii (napr. tlač materiálov, pozvánok a pod.) výslovne uvedie, že bola financovaná z dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.
9. Prijímateľ je povinný v termíne do 10. januára 2016 odvieť na účet poskytovateľa SK19 8180 0000 0070 0006 3812 výnosy z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy a zároveň zaslať sekcii regionálneho školstva a odboru účtárne a styku so Štátnou pokladnicou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky písomné oznámenie o výške výnosov.
10. Prijímateľ sa zaväzuje, že v termíne do 15. januára 2016 predloží sekcii regionálneho školstva Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky zúčtovanie poskytnutej dotácie podpísané štatutárnym orgánom. Zúčtovanie musí obsahovať účtovnú dokumentáciu, vecné a finančné vyhodnotenie a je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku.
11. Nepoužité prostriedky je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť v priebehu roka 2015 na účet poskytovateľa SK80 8180 0000 0070 0006 5236 a prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania poskytnutej dotácie vrátiť po 31. 12. 2015 na depozitný účet poskytovateľa SK68 8180 0000 0070 0006 3900 v termíne do 15. 1. 2016. O vratke nepoužitých prostriedkov je prijímateľ dotácie povinný poslať sekcii regionálneho školstva a odboru účtárne a styku so Štátnou pokladnicou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky písomné oznámenie.
12. Prijímateľ umožní poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia dotácie podľa platných predpisov. Členom medzirezortnej komisie zriadenej zo zástupcov MŠVVaŠ SR, MDVRR SR, MV SR, SKVZA (ďalej len „medzirezortná komisia“) umožní uplatniť právo kontrolovať a preverovať pravdivosť informácií o technickom stave DDI, materiálnom, personálnom a organizačnom zabezpečení prevádzky DDI. Prijímateľ umožní členom medzirezortnej komisie vykonať u neho priebežnú kontrolu ako aj prístup k všetkým materiálom a dokladom k nahliadnutiu. Prijímateľ je povinný vyhodnotiť činnosť DDI podľa bodu 12 Výzvy a predložiť ho sekcii regionálneho školstva Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky do 15. 1. 2016.

Čl. 3 **Sankcie**

1. Prijímateľ je povinný dodržať ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tejto zmluvy alebo uvedeného zákona sa sankcionuje podľa tohto zákona.
2. Ak prijímateľ poruší niektoré z ustanovení čl. 1 – 3 tejto zmluvy, je povinný vrátiť poskytnuté prostriedky poskytovateľovi.

³⁾ Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

Čl. 4 **Spoločné ustanovenia**

1. Zmenu na strane prijímateľa, aj formálneho charakteru (napr. zmenu kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia a pod.), je prijímateľ povinný do 14 dní odo dňa jej vzniku písomne oznámiť sekcii regionálneho školstva.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
3. V ostatnom, výslovne neupravenom touto zmluvou, platia príslušné platné ustanovenia Občianskeho zákonníka a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane dva a prijímateľ jeden rovnopis.
5. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Bratislave dňa

V Poprade dňa

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

Juraj Draxler, MA
minister školstva, vedy, výskumu a športu SR

Ing. Jozef Švagerko
primátor mesta

Prílohy

Príloha č. 1 – Rozpočet príjmov a výdavkov

Príloha č. 2 – Všeobecné usmernenie pre zúčtovanie poskytnutej dotácie na rok 2015

Rozpočet príjmov a výdavkov 2015 - upravený

Rozpočet príjmov a výdavkov súvisiacich s uskutočnením aktivít

PRÍJMY	Počet /ks	Cena/ks	Cena celkom	
dotácia z MŠVVŠ SR			4 962,00	
vlastné zdroje - žiadateľ			4 200,00	
vlastné zdroje - správca DDI			500,00	
PRÍJMY CELKOM			9 662,00	
VÝDAVKY				
MZDOVÉ NÁKLADY				
Mzdy a odvody – učiteľ			4 200,00	Hradí žiadateľ a prevádz. DDI
Mzdy a odvody – údržbár			250,00	
SPOLU			4 450,00	
Tovary a služby				
Bicykle pre 6 – 8 ročné deti	6	240,00	1 440,00	 Dotácia MŠVVaŠ
Náhradné blatníky - zadné	10	10,50	105,00	
Náhradné blatníky - predné	10	9,50	95,00	
Náhradné plášte	30	8,00	240,00	
Brzdové lanká - predné, zadné	20	2,00	40,00	
Náhradné brzdové čeľuste	20	14,00	280,00	
Svetelný semafor - pomôcka	4	42,00	168,00	
Magnetické karty	set	21,61	21,61	
Náhradné rukoväte	20	4,00	80,00	
Náhradné duše	40	8	320,00	
Set na opravu bicykla	2	20,00	40,00	
Reťaze	10	20,00	200,00	
Pedále	20	4,00	80,00	
Stojany	20	3,50	70,00	

Kľuky	20	20,00	400,00	Dotácia MŠVVaŠ
Viackolo	10	12,00	120,00	
Osky stredové	10	12,00	120,00	
Brzdové gumičky	23	3,30	75,90	
Sedlo	20	10,00	200,00	
Páska do ráfu	20	3,00	60,00	
Pevný stojan na bicykle	5	23,60	118,00	
Farebné náplne do tlačiarne	2 sady	79,77	159,54	
SPOLU			4 433,05	
Výukové programy				
Aktualizácia programu PRÉMIUM	1	399,00	399,00	
Dopravná výchova - multilicencia	1	129,95	129,95	
SPOLU			528,95	
Bežné výdavky				Hradí prevádz. DDI
Prevádzkové náklady DDI			250,00	
SPOLU			250,00	
VÝDAVKY CELKOM			9 662,00	

Dotácia MŠVVaŠ SR bude použitá výlučne na nákup tovarov, na údržbu dopravných prostriedkov a na nákup učebných pomôcok pre DDI .

Odmeňovanie pracovníkov pri zabezpečovaní projektu (mzdy a odvody učiteľa dopravnej výchovy a údržbára) hradí zriaďovateľ DDI – Mesto Poprad a prevádzkovateľ DDI – ZŠ s MŠ, Komenského ul., Poprad. Spolu s prevádzkovými nákladmi na DDI je spoluúčasť – 48,64 %.

Účet pre príjem dotácie na projekt Detské dopravné ihriská 2015 je vedený vo Všeobecnej úverovej banke a číslo účtu v tvare IBAN je: SK46 0200 0000 0019 1164 1751.

V Poprade 7. júla 2015

Ing. Jozef Švagerko
primátor mesta

Súhlasí:
riadiťka odboru základných škôl MŠVVŠ SR

Všeobecné usmernenie pre zúčtovanie poskytnutej dotácie na rok 2015

Vecné vyhodnotenie poskytnutej dotácie predstavuje stručný slovný popis prínosu dotácie pre rozvoj výchovy a vzdelávania a základné údaje podľa bodu 12 Výzvy.

Finančné zúčtovanie predstavuje rozpis (prehľad) jednotlivých druhov výdavkov, na ktoré bola dotácia skutočne použitá - **v zmysle schváleného rozpočtu - súčasť zmluvy s MŠVVaŠ SR!!!**

Napríklad by mohlo ísť o takéto položky výdavkov:

- Nákup didaktickej techniky.....€
- Nákup nových dopravných prostriedkov.....€
- Oprava a údržba dopravných prostriedkov.....€
- Doprava žiakov na DDI.....€
- Údržba areálu DDI.....€
- atď.

SPOLU

schválená suma v €

V prípade zostatku finančných prostriedkov z dotácie, je potrebné tento vrátiť na účet MŠVVaŠ SR a zároveň prijímateľ dotácie je povinný poslať písomné oznámenie o vratke nepoužitých finančných prostriedkov. Pri zúčtovaní finančných vzťahov so štátnym rozpočtom sa nevyčerpané finančné prostriedky nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5 eur.

Prijímateľ dotácie je povinný otvoriť si **samostatný bankový účet** len na vedenie finančných prostriedkov poskytnutých zo štátneho rozpočtu. Prijímateľ dotácie môže finančné prostriedky čerpať **len na realizáciu účelu určeného v zmluve a to z dotačného účtu, ktorý je uvedený v zmluve**. Pod čerpaním sa rozumie **predovšetkým bezhotovostné úhrady z bankového účtu prijímateľa** uvedeného v zmluve na schválený účel. Pod čerpaním sa rozumie aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na iný účet prijímateľa, ak prijímateľ pred poukázaním prostriedkov podľa zmluvy na jeho bankový účet uvedený v zmluve uhradil z vlastných prostriedkov výdavky, na ktoré sa vzťahuje dotácia podľa zmluvy, najviac však do výšky určenej v zmluve a takto použitých vlastných prostriedkov.

Jednotlivé položky vyúčtovania dotácie musia byť podložené kópiami účtovných dokladov (**faktúry, bloky z registračnej pokladne**) vzťahujúcich sa na konkrétne výdavky - použitie dotácie, ako aj kópiami účtovných dokladov o ich zaplatení (**bankové výpisy, pokladničné doklady**). Originály sú archivované u prijímateľa dotácie.

Finančnú dotáciu nie je možné použiť na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch, kapitálové výdavky, dary, občerstvenie, prenájmy a úhradu dane z nehnuteľností!!! Na nákup nových bicyklov, odrážadiel, kolobežiek a pod. je možné použiť maximálne 30% z poskytnutej dotácie. Výdavky na dopravu žiakov na DDI môžu tvoriť maximálne 30 % z poskytnutej dotácie. Na nákup didaktickej techniky je možné použiť najviac 20 % z poskytnutej dotácie. Na nákup PHM môžu použiť iba pojazdné DDI najviac 10% z poskytnutej dotácie.

Drobné nákupy – možno uskutočniť **len v minimálnej miere**. K vyúčtovaniu priložiť čitateľné kópie opečiatkovaných blokov z registračnej pokladne, výdavkový alebo príjmový pokladničný doklad.

Pri vyúčtovaní nákladov použitých na dohody o vykonaní práce je potrebné predložiť kópie dohôd o vykonaní práce, doklad o vyplatení odmeny v zmysle dohody o vykonaní práce, doklady o odvode dane z príjmu a poistného a príspevkov do poisťovní.

Výška celkových finančných nákladov v rámci osobných nákladov musí byť rovnaká - čiže v tej výške, ako je uvedené v čl. 1, ods. 1 zmluvy o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu – dohody o vykonaní práce.

Zároveň Vás upozorňujeme na to, že je potrebné dodržať i termín použitia dotácie podľa čl.1, ods. 1 zmluvy o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu.

K finančnému zúčtovaniu je potrebné priložiť aj kópiu výpisu z účtu a to:

- príjem dotácie na účet prijímateľa,
- vynulovanie dotačného účtu.

Celkové vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí byť doložené písomným prehľadom jednotlivých výdavkov vzťahujúcim sa k čerpaniu dotácie a zároveň je potrebné predložiť všetky účtovné doklady v zmysle schváleného rozpočtu, ktorý je súčasťou zmluvy o poskytnutí dotácie.